



ИМЛИ
РАН
1932
Институт
мировой литературы
им. А.М. Горького
Российской академии наук

ОПЫТЫ МЕДЛЕННОГО ЧТЕНИЯ



РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

Институт мировой литературы

им. А.М. Горького

Опыты медленного чтения

Коллективная монография

Ответственный редактор *Н.Н. Смирнова*

МОСКВА

ИЗДАТЕЛЬСТВО

«КАН  Н-ПЛЮС»

2021

УДК 80
ББК 76.1
О 56



Издание осуществлено при финансовой поддержке
Федерального агентства по печати и массовым коммуникациям

Рецензенты:

академик РАН, доктор филологических наук, профессор *А.Б. Куделин*,
доктор филологических наук, профессор *Н.К. Гей*,
доктор филологических наук *Е.Е. Дмитриева*

О 56 **Опыты медленного чтения:** коллективная монография / отв. ред. Н.Н. Смирнова. – М.: Канон+ РООИ «Реабилитация», 2021. – 368 с.

ISBN 978-5-88373-630-7

Труд посвящен практическому применению принципов медленного чтения и критическому осмыслению современных теорий чтения.

В настоящее время существует определенный набор стереотипных искажений в представлении принципов «медленного чтения» как любого чтения, внимательного к деталям. С другой стороны, современный исследователь во многом находится под влиянием дискуссий 1910–1920-х гг. вокруг принципов «медленного чтения», преемственности и противоборства *интерпретации* и *изучения* в русской филологии первой четверти XX в. Так, полемические замечания Ю.Н. Тынянова о литературе как «объекте игры» (для интерпретатора, владеющего приемами «медленного чтения») и Б.В. Томашевского, назвавшего Достоевского родоначальником метода «углубленной интерпретации», во многом обозначают конструктивные свойства «медленного чтения» и, в свою очередь, требуют прояснения исторического контекста, определившего направления филологической работы на долгие десятилетия вперед.

С точки зрения современного осмысления принципов «медленного чтения» интересна исследовательская мотивация, равно как и неизбежные колебания равновесия между интерпретацией и изучением, между индивидуальным видением, с одной стороны, и изучением разных аспектов традиции через смену исторических эпох и типов художественного сознания, с другой.

Задача труда – проложить путь в «бесконечном лабиринте сцеплений, в котором и состоит сущность искусства» (Л. Толстой), – представить новые опыты перечитывания и одновременно теоретические основания современной теории чтения.

ББК 76.1

Охраняется законодательством об авторском праве. Воспроизведение всей книги или любой ее части запрещается, в том числе и в Интернете, без письменного разрешения издателя. Любые попытки нарушения законодательства будут преследоваться в судебном порядке.

ISBN 978-5-88373-630-7

© Коллектив авторов, 2020
© Издательство «Канон+» РООИ «Реабилитация»,
оригинал-макет, оформление, 2020

ОТ РЕДАКТОРА

Эта книга продолжает проект о медленном чтении, первое издание¹ в рамках которого вышло в 2020 г. В нем были представлены принципы медленного чтения как искусства толкования текстов и как искусства постижения языков культуры, традиции чтения, формировавшие культурное самосознание человечества на протяжении столетий. Особое внимание было уделено истории медленного чтения (исторической реконструкции методов и принципов), а также традиции, как она осознавалась и интерпретировалась современниками исторического процесса. Важнейшей частью исследования было самоопределение теории чтения в кругу влияния философских и социологических дисциплин.

Данная коллективная монография посвящена практическому применению принципов медленного чтения и критическому осмыслению современных подходов к чтению. Том составляют конкретные наблюдения, сделанные в процессе чтения, нахождение и описание способов толкования, соответствующих *здесь и сейчас* самого произведения, опыты многократного возвращения к знакомому и в то же время оставшемуся неузнанным. Направление исследовательского внимания идет от истории прочтения того или иного произведения к поиску новых путей видения исторической перспективы по мере его перечитывания в каждую эпоху; ставится вопрос о многозначности самого понятия *медленного чтения* в культуре.

Текст не может быть исчерпан в прочтении, именно поэтому категория *опыта* будет здесь ключевой. Способность опыта изменять свои очертания в истории меняет и отношение между читателем и текстом. Чтение – не единый независимо от времени процесс, не сводится только к комбинации возможных толкований. В нем всегда сложное переплетение взглядов читающего и пишущего, взаимобразное перемещение их ролей.

Чтение – инструмент, при помощи которого настраиваются отношения между личностью и миром, личностью и живой преемственностью в движении времени из глубины веков в настоящее. Читающий в многочисленных «сцеплениях мыслей» (Л. Толстой) постигает актуальное настоящее некогда бывшего, тем самым воскрешает его к вечной жизни, которую он творит в каждом соприкосновении с Историей.

Н.Н. Смирнова

¹ Искусство медленного чтения: история, традиция, современность: коллективная монография / отв. ред. Н.Н. Смирнова. М.: Канон+ РООИ «Реабилитация», 2020.

ОГЛАВЛЕНИЕ

От редактора	3
<i>Н.Н. Смирнова</i>	
Опыты медленного чтения в отечественном гуманитарном знании конца XIX – первой четверти XX в.	4
<i>С.Г. Бочаров</i>	
Сквозной сюжет «Маленьких трагедий» Пушкина	28
<i>В.М. Есипов</i>	
«Пиковая дама» Пушкина как объект медленного чтения	41
<i>А.А. Кунарёв</i>	
Зарецкий, Гораций и капуста (о VII строфе главы 6 «Евгения Онегина»)	68
<i>К.А. Степанян</i>	
Из опыта работы над «Путеводителями» к романам Ф.М. Достоевского	122
<i>Т.А. Касаткина</i>	
О субъект-субъектном методе чтения	143
<i>Р.М. Перельштейн</i>	
Три сферы сознания как модель художественной вселенной в контексте искусства медленного чтения. Образ князя Мышкина в фильме И. Пыррева «Идиот»	174
<i>В.Н. Терёхина</i>	
Медленное чтение и текстологическая практика	216
<i>Л.Ф. Кацис</i>	
Опыт «медленного чтения» раннего Ильфа	232
<i>М.С. Киселева</i>	
Чтение как обращение	241
<i>О.А. Овчаренко</i>	
Принципы «медленного чтения» и интерпретация романа Б. Рибейру «История молодой девушки» в португальском литературоведении	261
<i>Е. Маццола</i>	
«Обрученные» А. Мандзони: эпизоды для пристального чтения ...	275
<i>О. Пфау</i>	
Линейное и нелинейное в процессе восприятия лирики (Замедление, возвращение, развертывание смысловых пластов) ...	324
<i>А.Л. Гумерова</i>	
Внутренняя цитата и принципы «медленного чтения». Роман-эпопея Дж.Р.Р. Толкина «Властелин колец»	341
Сведения об авторах	365